時事新報

登記證內政部警字六八四四　民國紀元前四年創刊　館址中正路一五九號　電報掛號六六九〇

重慶

第一萬四千一百七十號

今日一大張零售國幣一千元

電話：經理室營業部四一九八七　編輯部二八六八　總務部印刷廠二五三四　七星崗營業處二七〇三

報費	
土報紙每份每月一萬一千元	
白報紙每份每月三萬元正	
外埠另加郵資例下	平遞每月九百元
	掛號每日七百八十元
	航空每日六百三十元
	航掛每日一千二百八十元

廣告費	
報頭下每方每日刊費四萬元	
甲等地位每行每日六千元正	
乙等地位每行每日五千元正	
普通地位每行每日四千元正	
短行廣告每行每日二千元正	
長短行廣告刊登起碼三行詳見價目單	
小廣告	三十字以內二千元
	六十字以內四千元

出讓人 復興橡章專家
受盤人 華納橡章社
啓事

茲因復興橡章專家經營人另營他業將自有林森路十三號房地產及營業轉讓予華納橡章社經營自登報日起原有復興橡章專家內諕外欠概由復興橡章專家負責清理與後居華納橡章社無涉特此登報申明此啓

申明啓事

逕啓者河先前將已業灰包灶磨井一眼出限佃與汪安名下承做煎燒茲以限期屆滿活井相還惟所領財政部製發之製鹽許可證因去歲家遭回祿被火燬化未交除陳請南閬鹽場事務所轉請補發外特此共同申明以重手續此啓

川北區南閬鹽場王鄉家灶民汪河先 佃戶汪安 同啓

張西侯緊要啟事

本人三十一年冬在鎮平與王建華女士結婚僅兩三月即因故與王女士分離鑑以鎮平陷敵至國軍光復迄今已屆五年音信斷絕生死不明本人爲個人幸福計特此登報慎重聲明自三十六年六月一日起脫離夫妻關係以後男婚女嫁各不相涉特此緊要啓事

運到

全新原部脚踏車及零件廉價出售

陝西路二七二號羣益貿易行

雷達企業公司

用最新方法管理

萬里方

巨型百貨店

業已開幕

備貨花樣萬千！

貨品！價格！服務！

保證滿意

重慶鄒容路三十九號

（太平洋社）

岳池旅渝同鄉會緊要啓事

茲定於九月十四日（星期日）午後二時假林森路三十號朝陽學院舉行會選舉職員即希在渝同鄉屆時出席踴躍參加爲荷此啓（隨帶入會金一千元常年金三千元）

・聯合・

太平門同仁慶全體社員爲駁復假冒同仁慶全體社員名義誹謗社長毀壞社譽聲明啓事

竊閱本年九月十日時事新報載太平門同仁慶全體社員啓事一則竟謂本社評議長舒經武管事何熙賢假公濟私路害社員等情事查本社此次舉辦中元勝會對興革事項均經執事人等兩次會議決議紀錄可查有會期間並未發給社員證亦未收工本費有全體社員可質惟本社執事人等素具熱心維持團體公益全體社員皆所欽仰今見報載啓事查係李祖金撰稿並以南岸門朝街十八號□記作保刊登經查明南岸門朝街十八號係黃祿平堆棧並無榮記字號曾取得該地保甲證明並查本社社員亦無李祖金其人似此顯係奸人假冒名義信口吹烏肆行誹謗執事意圖毀壞社譽混淆聽聞特駁復如上敬希各界社會人士鑒察

太平門同仁慶執事何吉祥 楊大業 藍青云 暨全體社員者

太平門同仁慶全體社員聲明啓事

查本社經正副社長召開社員大會決議本年中元盛會發給社員證以每證收工本費二千元殊該社何熙賢未經任何人同意擅加工本費爲五千元强迫社員領取百端要挾不遵決議飽私囊且平時對各項事務獨行職權目無拜兄若社員出主正義則彼挑動是非串通評議長舒大哥經武等假公濟私路害社員狼狽爲奸種種罪行全體社員除反對外特登報敬請社會人士主張公道

能治百病　功效如神

萬金油

提神醒腦　生津止渴

八卦丹

立止頭痛　收效神速

頭痛粉

清腸掃熱　身心舒暢

清快水

世界馳名

家庭良葯

虎標永安堂總行發行

中正路二五九號（長安寺側）

中秋節快到了！『廣東月餅』

要選購眞正粵味的

惟有本號——特由粵聘來高等技師榮譽出品。

最標準！最有味！最精美！決不吹噓。一嘗便知。

如蒙賜顧。竭誠歡迎。

地址

總批發處：林森路二十七號 ●沙利文●

經銷處：上城小樑子復興路三號 ●狀元樓●

文宗英與鍾士烈脫離夫妻關係緊要啓事

聲明

啓者宗英前於三十三年與鍾士烈結婚以來情感不睦僅同居十日士烈即往南京作事置宗英生活於不顧迄今三載音信杳無僅此米薪柱之渝市宗英生活實無法自給特自登報之日起限鍾士烈於一月內以書面答覆或寄款歸家以維生活倘逾期不理宗英決另謀出路以後男婚女嫁各不相干特此鄭重聲明此啓

文宗英（寄住巴縣走馬崗鄉第六保四甲）

山西

慶興源

眞傳秘製

龜齡集

・註册老牌・馳名聖藥・神效無比・

主治：諸虛百損　五勞七傷　陽痿不起　腎虧遺精　體弱貧血　五更泄瀉

衛生署許可證一九一六七號

（每瓶叁萬伍千元）

定坤丹

主治：月經不調　久不受孕　崩漏吐衄　赤白帶下　經痛難產　乾血癆瘵

衛生署許可證一九一六八號

（每粒四萬元）

重慶分莊

林森路一三六號

兒科聖藥！

小兒安

謹防僞冒——眞貨係用臘紙包裝，每包有「利濟軒」三字金印小條牌，凹凸顯明。如無金印小條或模糊不淸，或背後方正圓形線畫不明，及紙包有油味者，皆爲僞貨。

若要小兒安！常服小兒安！

止痛專藥

自在通

除虫去癪　開胃消滯

止痛退熱　無不立效

廣州利濟軒藥行出品

川滇黔三省總推銷處

重慶：和平路二三五號

成都：春熙北路八十號

昆明：同仁街三十二號

貴陽：富水北路四五號

各大藥房均有代售

四川美豐銀行信託部定期信託存款

半年期保息四分五厘

一年期保息五分

紅息三分

半年到期合計每千元獲利息四百五十元

一年到期合計每千元獲利息九百六十元

優厚利息

穩妥安全

冀中雄縣激戰再起
豫西國軍堅守盧氏
皖境戰事南移桐城廬江
膠東國軍出擊進薄掖縣

中央社天津十一日電　冀中共匪又有向平津保三角地帶騷擾之企圖，據報聶榮臻匪部之二四兩縱隊約五千餘人，十日自任邱偷渡大淸河，其目的似在進犯雄縣。按國軍前此在平津保三角地帶掃蕩殘匪，迭獲重大戰果，共匪所訓練之基幹被俘者共達千餘人，其向國軍投誠者，達四千餘人，故目前此三角地帶之綏靖工作，進行極爲順利，過去附匪之民衆多已覺悟，陸續來歸，聶匪向雄縣進犯，期在挽回此種頹勢，惟該區軍實力雄厚，定可予以重大打擊。

中央社保定十日電　㈠向淶水進犯國軍，今晨抵達馬河東南地區，淶水易縣共匪開始向西北山地撤退。㈡匪三縱隊及十四團，十日夜向淶水西南北義安等地猛犯，守軍沉着應戰後，援軍趕至，斃匪二千餘名，殘部向北潰退。㈢雄縣城郊九日夜有激戰，匪衆中軍區所屬各團，今續向雄縣增援，刻雙方正對峙中。

中央社鄭州十一日電　淮陽十日晨被共匪攻入，當即發生巷戰，十一日晨該處情況不明。

中央社合肥十一日電　㈠國軍某部十日在歷城羅田中間地區殲滅共匪兩營，獲山砲一門，輕重機槍三十餘挺。㈡舒城匪增援後，仍積極北犯，又桃溪鎭守軍與匪激戰已達兩晝夜，十一日晨匪一股圖犯化字岡。㈢六安霍山中間地區之匪，刻沿大洪山脈北竄向焦婆店周老圍一帶竄擾。㈣霍山舒城匪十日竄犯桐城廬江，刻兩城情況不明。

中央社西安十一日電　豫西盧氏共匪六千餘，已逼近縣城東西北三關，迄十日午後仍在猛烈圍攻中，又盧氏南二十華里之寨山街，十日午發現共匪二千餘，我正予迎擊中。

中央社太原十一日電　共匪調集晉南虞鄉解縣榮河臨晉等八縣獨立營，九日晨乘虛向猗氏縣城進襲，守城地方團隊激戰竟日，卒以匪衆我寡，迄晚該城爲匪竄陷。

中央社鄭州十一日電　鄖城西南紅船口王老虎等地之共匪第十七師，十日被國軍擊潰，據被俘之共匪供稱：該師師長梁金華以下高級人員多被國軍擊斃。

中央社漢口十一日電　㈠向子路河方向逃竄之匪，九日下午已受國軍包圍。㈡由周黨畈西竄潘新店之匪千餘人，於九日晚九時半通過曾家店，向遷港方向流竄，國軍正跟蹤追擊中。

中央社徐州十日電　鄖城以南丁里長附近共匪，經國軍連日掃蕩，所獲戰果極豐，擊斃匪第六縱隊十七師師長梁金華，及四十九、五十、五十二、三個團團長以下官兵甚多，並生俘匪六百餘，鹵獲輕重機槍百餘挺。

中央社青島十一日電　反撲諸城共匪五千餘，十一日晨已被守軍擊潰，匪遺屍三千餘狼狽向東南潰竄。

中央社青島十一日電　由平度昌邑出擊國軍，已迫近掖縣，西路國軍已克復沙河鎭，平度沙河間公路已全部爲國軍控制，刻正向掖縣虎頭崖挺進，沿途共匪喪膽，未敢抵抗，紛向大澤山高望山區逃竄。

中央社北平十一日電　共匪自膠東方面各港口感受威脅後，現以帆船運輸往返於冀東沿海一帶，我空軍轟炸機羣於十日巡弋於岐口南沙灘附近，發現匪之木船百餘艘，又於新鎭之西發現匪軍步騎千餘名，當予以猛烈攻擊，炸毀木船二十餘艘，斃傷匪軍甚衆。

中央社徐州十一日電　十日空軍編隊協同攻佔諸城之國軍攻擊諸城附近之匪二千餘，予以極大損害。

中央社長春十日電　長春國軍，連日掃蕩中長路長春公主嶺段西側流匪，十日晨擊潰盤據新立屯黃家馬架兩地之匪四百餘名，蠶食懷德縣境大嶺及鏌鍋店一帶之匪，已呈動搖。

中央社吉林十日電　共匪約二百名，今晨竄犯烏拉街北八十華里之三家子，與我軍激戰三小時，匪終不支，向缸窰北方潰退。

張治中在黨團聯席會 報告新疆問題
分三階段說明事變經過
危機已過一切應求其在我　民族與外交政策雙管齊下

中央社南京十一日電　昨日抵京之張治中將軍，于今日上午中央黨團聯席會議中報告新疆問題，張氏就新疆之過去及現在情形作扼要之叙述後，並對將來局勢作一預測。據張氏報告稱：「說到新疆之過去，遠的要在左宗棠到新疆或者由新疆建省時說起，但本人今日所要說的新疆過去情形，是由三十三年新疆省政府改組，直至今年五月麥斯武德爲新疆省政府主席時止。在此一時期中，可分三個階段加以說明，第一階段爲軍事時期，三十三年十一月七日伊寧事變開始，大家知道在盛世才離新時，中央軍正在抗戰，但爲解救新疆人民，收復國家版圖，中央曾抽調少數部隊赴新，但到了吳忠信主席就任未及一月，伊寧發生暴動，中央軍在新力量薄弱，又因天候補給及種種關係，不得不撤退，伊寧遂告失守，至三十四年九月伊寧方面再度發生叛亂，伊寧塔城阿山三區全部失陷，在此時期因抗戰勝利結束之初，中央爲爭取國內和平，遂於此時派本人赴新，蔣主席並指示本人當以挽救危機，安定新疆，以中央和平政策處理新疆問題。本人至新後，即與伊寧方面進行商談，經八閱月始獲協議，此可爲和平商談階段，迄去年七月一日新疆省府根據和平條款予以改組，伊寧方面參加省政府者有六委員，實際上只四議員就任，直至今年五月二十八日麥斯武德奉命爲省主席止，新疆情形是由軍事行動和平商談而進入政治鬥爭之階段。本人一年來會發覺伊寧方面企圖以伊寧塔城阿山三區爲根據，向其餘七區發展，使其特殊化，然後再利用特殊手段來控制新政權。五月間本人至南疆視察，即發現此一事態之嚴重，不得不建議中央設法抑制此一趨向之發展，並建議本人退出新省主席地位，而以麥斯武德就任主席，以上所述乃新疆過去之大概情形。新疆現在情形應從麥斯武德任主席直至伊寧省府委員全部撤退爲止，在此三個月中，照常識判斷，中央以麥氏爲主席，伊寧方面實無理由反對，蓋麥氏爲維吾爾（即突厥）族人，而維族在新疆全人口中佔百分九十，是新疆少數民族中之多數民族，麥氏就任主席，當可證明中央尊重少數民族之意。但不幸麥氏任命令發表後，伊寧人士竟之譁然，鼓起反對，並仍要求本人繼續主持省政，此誠屬矛盾之現象，然在伊寧人士看來並不矛盾，蓋彼等有彼等之認識心理及企圖。現事態業已僵化，中央命令決不容有所改變，而伊寧方面亦表示決絕，因此新省參議會開幕後即未開會，本人曾加調解，仍然無效，現伊寧方面省府委員及各機關伊寧工作人員均已相率撤退，此可認爲彼等最後表明之態度。本人爲此曾於九月一日函詢伊方人士三點，即㈠是否擬再度武裝變亂，㈡是否擬片面撕毀和平條款。㈢是否願負破壞和平之責任。如無以上二意，是否願再開和平商談。惟此函迄本人八日離迪時，得悉尙未到達伊方，目前正在等候答覆中。而將來新疆情形究將發展至何境地，雖不敢作肯定判斷，但本人可向大會報告者，即新疆前途以今日情況觀察，當不至如何惡化，似不會再有武裝叛亂之事，自然吾人亦不能過份樂觀與大意。更有進者，今後新疆問題，當不在伊寧之態度如何，而一切應求其在我」。一般對新疆問題看法不外㈠新疆問題，爲一外交問題。㈡新疆問題爲一民族問題。㈢新疆問題爲外交民族兩問題交織而成之問題。故今後要解決此一問題，應該民族外交雙管齊下，尤其在中央立場，應首先注重民族問題，今日之新疆已爲三民主義光輝照耀下之新疆，吾人身爲黨員者，應在該地忠實執行三民主義政策。新疆四百萬人口中，有三百餘萬是認識中央擁護中央的，其餘在伊寧三區中約七十萬人，亦有大多數迫於淫威敢怒而不敢言，幾年來我們既在新疆推行民族主義與民權主義政策，現在最重要之事，莫過於積極推行民生主義政策。因爲新疆人民雖窮，文化教育一切落後，然蘊藏於地下者却最爲豐富」張氏最後特別强調稱：「今日新疆危機已過，新疆永遠是中華民國的，解決新疆問題之道，即今後應如何建設新疆，因爲建設新疆，即所以安定新疆，亦即爭取人民內向之唯一良策」。

國民黨中監會今日會議

中央社南京十一日電　國民黨第六屆第四次中央監察委員全體會議，前經該會常務委員談話會決定，於十二日下午一時在該會舉行第一次會議，各委員於會後，仍將參加本屆中央執委會全體會議。

國際新聞自由協定
陳博生馬星野表示支持

中央社南京十一日電　美國所提國際簽訂協定，保證報紙廣播及電影人員採集及傳佈新聞消息之自由，並設立全球性機構執行此項協定之建議，中央社陳總編輯博生，及中央日報馬社長星野兩氏，均表示予以支持。陳氏深信中國必將無條件簽字於此一協定，蓋新聞自由乃中國記者多年來奮鬥之目標，並經去年通過之憲法加以保證。如任何國家不承認此一協定中所包含之原則，拒絕外國記者入境採訪消息，則其他國家應拒絕該國之記者入境，馬氏稱：中國應協力消除國際誤解，故在原則上贊成新聞自由協定。然並非所有記者均具高尚道德，吾人之應堅持所有來華之外國記者，均須爲合格與負責任者。

國民黨中全會上 白崇禧報告軍事
（續昨）

（二）殘廢軍人之安置：我國對日抗戰中，因傷致殘之將士達七萬餘人，此項殘廢軍人之善後，除將管理機構裁併緊縮外，並由主管部門妥擬安置計劃，其要點大致分下列數項：㈠有家可歸者，遣送回籍。㈡入伍前有職業技能殘廢不妨礙其工作者使其恢復舊業。㈢因殘不適於恢復舊業或原無職業技能者，予以職業再造，並介紹其職業。㈣志願務農者，授田耕種。㈤有相當學歷之青年志願繼續求學者，予以深造機會。㈥完全喪失工作能力而無家可歸者，繼續留院贍養之。實施上項計劃，第一步應先行辦理除役及退伍，由政府發給較優厚之退役或退伍金，願回籍者並給予足用之旅費，以後無論殘廢軍人，仍按年分等發給贍養金至終身，以示崇德報功。此項經費爲數雖鉅，但尙有賴政府勉力支付，惟上項計劃如欲全部實施，第一、必須各地交通無阻，社會秩序恢復，第二、必須經濟恢復正常狀態，農工商業能普遍發展。現在各地共匪尙未肅清，以上條件尙未具備，殘廢軍人之安置，擬先從東南西南各省着手，再逐漸推及於華北各省。

四、軍風紀之整飭與官兵生活之融和：（一）軍風紀之整飭：軍風紀爲軍隊之命脈，本部曾不斷着力於此，主要以政工系統爲中心，再建立各級監察制度，並輔以憲兵力量，其辦法如左：㈠籌組各行轅各總部各綏署監察機構。㈡計劃派遣師以上部隊之監察官，實施全面監察。㈢於中訓團訓練監察人員，派遣任用。㈣以上級監察下級爲主，輔以憲兵之力量。（二）軍法審判及戰犯之處理，㈠各級軍法機關，分設軍事檢察科或檢察官，自卅五年六月至卅六年七月經辦之檢察案件六八八二件，審核直接審理四五七件，審核案件辦結五一一七起。㈡現正計劃於各鐵路線劃設軍法監督執行機構。㈢戰犯之處理，另設各地軍事法庭，計已審理終結者七二八人，處死刑者九十九人。㈣爲判決徒刑之戰犯集中執行起見，正籌備於上海成立戰犯監獄一所，以資管理。（三）關於官兵生活之融和：爲期官兵生活不致偏枯，官兵生活不致脫節，使達部隊即家庭部隊即學校之境。本部措施之概要如次：㈠新聞局本年編訂之新聞工作實施綱要，其要旨爲指導官兵注意營養，實行新生活，指導士兵組織伙食管理委員會，協助整理佈置營地環境，改善衛生醫藥，現各部隊已設中山俱樂部者一萬五三六五所，并隨時對全體官兵舉行歌詠演劇，放映電影，提倡高尙娛樂。㈡倡行意見公開，賞罰公開，經理公開之新風氣，組織紀律監察評判會，時事座談會，小組討論會等。㈢爲使官兵一體，生活一致，訂定官兵生活考查實施辦法，規定各級部隊長應每天親與一個連同工作人員，考查官兵生活情形，並與官兵共同操作伙食。㈣對於傷病官兵物質與精神之慰問，本部規定部隊長暨新聞工作人員，應每週訪慰一次，或派代表訪慰，但部隊長仍應每月訪慰一次。

五、兵役設施之改善：兵役在他國本爲內政事項，而我國現時仍爲軍政要端，亦爲本部與人民關係至爲密切之事項，本部對之特加審愼，茲將關於兵役業務之改進及「動員戡亂時期徵兵設施之改善」略述之如下：㈠修訂兵役法規，由二百三十三種整理修訂成卅四種，以成一有系統而完善之兵役法規。㈡調整兵役機構，卅四年四月裁師團管區一律撤消，準備成立若干新師管區及團管區，至本年八月底止，除團管區外，已成立一師管區五十七個，團管區一百八十一個，軍管區原十七個，現增設軍管區二個，共十九個。㈢改進管區人事，在中訓團設兵役研究班，已辦三期，共畢業將校級學員六百二十六人，分派各管區擔任高級工作。（四）徵兵配額，依照各省人口及治安狀況平均配賦（比例估人口數千分之一點五）。（五）實施正常徵兵，徵集年滿廿歲者一個年次爲標準，如不足時，再延申年次，但以不超過二十五歲爲止，除特種地區特種部隊外，嚴禁擅自招募。（六）各大都市免役人數較多，故儘先徵集志願兵，不足時再行徵集。（七）增加征集費每人爲一萬元，安家費每人爲五萬元，並發動地方籌集優待金穀。（八）發動地方由各管區及地方政府或修或建或利用國有公產，禁止霸宿及强借民房。（九）新兵撥補配發服裝，並施行新兵保育及檢查等，因是本年徵兵尙稱順利，配額之徵集達百分之九十九强，逃亡率佔百分之二。

六、第二線兵團之建立：依據總動員令，除充實第一線兵團外，仍須積極建立第二線兵團，經擬定辦法，分別實施中。

七、地方自衛武器之加强：本部對於培養地方武力，素甚重視，迄本年八月止，先後撥發全國各省地方團隊及特種部隊武器，計步槍、輕重機槍，及其他手槍、手榴彈，擲彈筒，迫砲等爲數甚多，擬援原則，除各地區民衆自衛隊[illegible]利用民間槍支，[illegible]其實際需要的擴編補充外，[illegible]獲得武器外，對各省供給[illegible]除武器，以接濟[illegible]爲準，實際上重要省份[illegible]已撥足，次要省份亦充實百分之六十以上，[illegible]討擬定補充計劃，[illegible]本年下半年度實施完成。

八、分配日艦之處理：自日本投降後，所有日本軍艦均經盟國解除武裝，其中戰艦航空母艦以及潛水艇[illegible]，驅逐艦以下，則由中美英蘇四國平均分配，以抽籤決定之，我國得到第一第二第三批，每批八艘，共二十四艘，惟已接收之日艦，多爲戰時出品，且所有武器均經拆除，於日本投降時[illegible]部破壞，現一部已經修理完竣，一部正在修理中，一經完工，即行[illegible]（未完待續）

社評

請正視中國處境
滬工商領袖聯電美當局

此次上海工商界領袖繼本市八大校長之後，聯名致電美國總統，國務卿及國會議長議員，針對魏德邁臨時聲明表達重要意見，其結語謂：「吾人認爲中國問題，決不能單獨視之，而當視爲戰後世界普遍病象之一部份，若徒在象牙塔中作求全之責備，未必於任何方面有所裨補，貴國對於敝國及其困難素表廣泛之同情，吾人深信並希望貴國必能繼續保持其友誼之援助態度。」這是說，中國問題爲整個世界問題之一部分，爲戰爭之後果。美國對於我國的友誼援助是我們所感謝的，但我們希望美國正確的來認識中國今日混亂局勢之真實原因，不像魏德邁特使此次來華調查事實的結果，它不僅聽取中國工商界的領袖和社會合法的團體向它陳述真切事實，而且專事尋求着道聽塗說左傾政客攻訐政府的資料，據以責難中國，這對於中國問題的解決必相去愈遠。

但是世界第二次大戰是在美國領導之下勝利的，求戰爭之勝利易，求和平之勝利難。爭取和平，美國的領導，是完全失敗，對日的和約，成立無期，世人對於第三次大戰之爆發，滿懷恐懼。世界第二次大戰對於戰勝國及戰敗國已爲兩敗俱傷，像英國人民今日所過飢餓的生活，且不知要延長多少年，勝利對於他們果有何好處？從這次戰爭中獲利的只有美國，然而第三次大戰如果發生，美國便要如今日英國的焦頭爛額，或更不如，所以爲了美國民族自身的利益，它不應當再準備戰爭，而應當把戰時集中的財富用以協助遭受過戰爭蹂躪的國家之復興，以重建世界的和平與世界的經濟繁榮。但是美國不此之圖，它對於歐亞的經濟援助，打的是小算盤，只圖眼前利益，對於歐洲各國每年五六十萬萬元的貸款請求吝而不予，它甯可用於將來的戰爭，它對歐洲如此，對中國就不言可喻了！像美國這樣，固然和基督教「愛鄰如己」的精神，和中國「人飢己飢，人溺己溺」的思想都不相合，而且有助於共產主義勢力之擴張和發展，這是我們很惋惜的。

現在全世界不僅中國，而且歐洲各國都希望美國予以經濟援助，誠以道德與精神之新生必須有最低的物質基礎，這當然不是說，此種努力都放棄它本身改良的努力，而是說這些國家得美國援助之配合，則成效益彰。世界未來的形勢正面臨着戰爭與和平的歧途之上，我們希望美國翻然改變現在的國際政策，爲世界永久和平奠立穩固的基礎。

煙台行總聯總人員
安全無保障奉令撤退

中央社上海十一日電　據聯總宣佈：行總水運小隊登陸艇「萬穀」號，已於十一日奉令駛往烟台，撤退在烟行聯總工作人員，共方已正式宣佈不負責該行聯總人員之安全，中共駐行總代表五人，亦隨輪返烟，克利夫蘭表示此係應時局之暫時措施。

青年黨全代會宣言
主張謹守民主憲政軌道
望國民黨開放地方政權

中央社上海十一日電　青年黨第十一屆全代大會發表宣言，分就政治、軍事、外交、經濟、財政各點有所論述。該黨認爲當前政治確有徹底改革必要，亦確有逐漸改進之可能，主張謹守民主憲政軌道，力求其逐步實施，同時希望今日第一大黨如國民黨者，能本公平原則，對於中央政權尤其地方政權，能使其他黨派與無黨派人士均有參與實際政治機會，以共同改善政治麻痺之現象。對於軍事，該黨表示素主軍隊國家化，對目前動員戡亂之舉措，認爲欲解決此一問題，決非單純寄希望於軍事所能有效，如政治不作澈底的改革，亦決無以確保其戰果。該黨之經濟主張，以除極少數非民力所能經營之重工業，或交通事業之帶有全國性，及與國防直接有關之若干事項以外，一切應以民營爲原則。

改造綱領
全會熱烈討論

中央社南京十一日電　中央黨團聯席會議今日上午於聽取張治中及谷正綱之報告後，各出席人員踴躍續就「黨的新建設綱領」及「黨的改造綱領」發表意見。

中央社南京十一日電　中央黨團聯席會議，今日下午三時半繼續在國民大會堂舉行，仍由蔣總裁主席，討論整理委員會提出之「中國國民黨改造綱領草案」，該草案係整理委員會根據「黨的新建設綱領草案」、「黨的改造綱領草案」及連日大會中所發表之意見彙併而成，計分兩部：㈠當前組織綱領。㈡目前之政治綱領。後者先提出討論，由整理委員會召集人梁寒操說明整理經過後，程中行、林霖、張道藩、張之江、李石曾、何浩若等先後發言，各就整飭軍紀，檢舉貪污，引用人才，提倡國民體育，發揮互助鬥爭精神，提出意見。五時休息十分鐘。主席宣布政治綱領內容尙待補充，俟交主席團研究後再付討論，至是乃提出組織綱領，由整理委員會召集人黃少谷加以說明後，主席逐條提出討論，與會者熱烈發表意見，會場空氣和諧，當經修正通過多項，七時散會。明日續開黨團聯席會議，討論該項綱領。

黨員參加職團選舉
登記准展期十天

中央社南京十一日電　關於本黨同志參加各項競選，依照規定向各該黨部申請候選人登記期限，前經中央指示辦理至九月十日截止，茲以職業團體選出名額分配辦法公佈較遲，各職業團體參加競選之同志，容有未及申請登記，現中央已決定將是項候選人登記期限，特准展延十天，至九月二十日截止。至其餘各種候選人申請登記期限仍照原規定辦理。

美滙基準價 掛升五百元

中央社上海十一日電　美滙基準價，十一日調整爲四萬零五百，較前掛升五百元，英滙未變動。

滬禁食糧出口

中央社上海十一日電　宣鐵吾以本市米價連日波動，十一日將下令禁止食糧出口，凡無主管機關之證明文件者，一律查扣。

遠東區基教會 定今舉行閉幕
即赴各地參觀一組將來渝

中央社南京十一日電　基教會議，今日上下午均爲全體大會，杭立武主席，討論三小組所提報告，關於一般行政組討論結果，認爲基本教育之一切設施，應顧及社會狀況，國民經濟水準，人口分佈密度與交通情形，并確定兒童教育與成人教育之年齡劃分與年限。經費則以中央政府負擔爲原則。至於應否採用絕對之强迫方式，各專家之意見殊爲紛歧，不贊成者占多，關於方法技術組討論結果，認爲兒童教室內，教育應注重實驗與啓發之精神，至於課外活動，使之多與社會接觸，成人教育，應注重團體活動與生活之實際需要，女子尤應注意家事教育，教育工具除一般之教科用書外，並利用電影播音與一般印刷品，關於內容教材組討論結果，咸謂傳佈天下一家之崇高理想，爲目前最迫切之工作，民族性，民族心理固不容漠視，但須可於不違背天下一家之崇高理想一原則下宣揚之。又基教會議將於明日閉幕，蔣主席定十二日下午五時假國府茶會，招待與會之各國代表與專家。

中央社南京十一日電　基教會議開幕以來，已歷十一日，明日將依預定日程舉行閉會式，各國代表赴無錫、蘇州、上海、杭州各地參觀。日程排定如下：十三日上午八時離京赴無錫，下午八時離無錫赴蘇州，十四日下午九時離蘇州赴滬，十六日下午三時半離滬赴杭，十七日下午六時半離杭返滬。十八日將分爲兩組，一組赴北平，一組赴重慶，預定廿一日返滬。

蘇將利用溥儀傀儡 建立東北僞政府
美遠東專家如是觀察

中央社紐約十日專電　據遠東問題專家楊氏稱：蘇聯可能欲擁弄「滿州」僞帝溥儀，而於東北成立共產黨省份。楊氏本日係爲赫斯德系報紙撰述專論，內稱：蘇聯拒絕將溥儀引渡至中國政府，或係準備將溥儀送回東北，出任「無產階級政府首領」，成爲傾向蘇聯之幾個國家，而與一九三二至一九三五年間日本利用溥儀時完全相同」楊氏稱：「共產主義國家設一君主，似屬背乎常情，但此就溥儀一生奇異之命運而言，尙無不合」。文中追述蘇聯於一九三五年與溥儀片面成立「公約」，以四千萬元出賣東北中蘇共有之東鐵路，然蘇聯未予中國一分一厘，自偏向一邊之[illegible]協定後，蘇聯現又獲得東北鐵路之共同控制權。「而一九三五年蘇聯出賣鐵路所獲之四千萬元，今則一字不提矣」。楊氏支持我國之要求，聲稱：溥儀應交還中國，以漢奸罪受審，因溥儀爲中國之公民，從與日本聯合反叛本國，故應以漢奸及戰犯罪受審。

荒木詭辯「九一八」責任

中央社東京十日專電　日戰犯第一名被告荒木貞夫（一九二四年時曾任日陸相）今日下午以證人地位告國際法庭稱：僞「滿洲國」皇帝溥儀，于一九三四年訪問東京時，曾表示渠懷抱成爲全中國皇帝之野心，荒木供稱：溥儀當時曾遣走通譯，「直接對余傘談，謂渠有成爲全中國皇帝之野心，以恢復淸朝」，荒木今日爲國際法庭罪名，而作詭辯稱：渠出任陸相時，「東北事件」業已發生，渠僅「無法變更既成事實」。並謂：渠之行動目的爲保護日僑及自衛，後曾接獲報告，謂東北各省均「宣佈獨立」，而推溥儀爲國家統治者之運動，乃東京人民之「一致意見」，」與關東軍無涉。荒木在其二萬五千字供詞中，始終保持一貫[illegible]。

中國銀行
將在暹設分行

中央社曼谷十日專電　中國銀行暹羅分行籌辦處主任錢頤，今晨自[illegible]，接得關於准許在暹設分行之登記執照。

四聯理事會通過
鹽茶棉三貸款案

中央社南京十一日電　四聯總處十一日上午舉行第三五二次理事會議，由俞理事鴻鈞代理主席，計通過要案二件：㈠原核定之滬區及長蘆區鹽貸額度係比照上年六七月及本年初場價計算，近以各該區場價增高，原有額度不敷支應，經決定將滬區生產及運銷貸款共增加四百六十億，連前共爲八百九十九億，長蘆區生產及運銷貸款核定爲二百九十四億。㈡本年度茶貸方案內國製箱茶成本，較去年爲高，中國茶業協會呈請提高箱茶押款標準，以紓商艱。按原規定出口地點箱茶押款應參照國際市場價格酌定，但紅茶每擔最高不得超過六十萬，屯綠五十萬，其他四十萬，各區三十萬，經決議：㈠按實際情形，將箱茶押款提高爲祁紅百四十萬，屯綠百二十萬，中綠百萬，寧紅百萬，溫紅八十萬，湖紅八十萬。㈡[illegible]格鑑定品質，凡不合標準者不予抵押。㈢押款期限最長兩個月，到期不贖則由中農行處分押品，絕對不得展期。㈣抵押貸金就原核定茶貸八百九十億內，額度內週轉運用，暫不增加。㈢淮南鹽墾公司呈[illegible]恢復淮南鹽區棉田，申請借款，以協助政府[illegible]棉物資，減少外匯支出，經核准借款五十億元，到期付由該公司以[illegible]償還全部本息，並由中農行與公司洽定還棉數量，以[illegible]現時棉花市價，以利計算。

馬歇爾談國際問題
美國即行緊急援歐
對日和約正與有關國商談
英強迫猶人返德渠表反對

美國新聞處華盛頓十日電 馬歇爾今日在新聞記者招待會中宣稱，美國前主召開四強會議，促成朝鮮獨立與團結，已遭蘇聯方面之拒絕，在未決定另一步驟前，此項會議暫告延期，又前傳漢城美蘇混合委員會美代表無法與蘇代表就該委員會工作地位問題獲致協議，亦經馬歇爾國務卿予以證實。關於日本和約，馬歇爾稱，美方現正與有關之十個國家進行談判，但對日和約初步會議，是否可在聯合國大會舉行時召集，則未敢斷言。對於希臘聯合政府，馬歇爾國務卿表示贊同，但對英方強迫猶太難民歸返德國一事，則表示反對。關於美國對聯合國大會會議之計劃，馬卿稱：渠曾與美代表商談，決於六在紐約與各代表作更詳盡之商討。外傳美國擬在地中海建立基地，馬卿稱，渠未有所聞，此項報導似係巧妙之宣傳。馬歇爾稱，在日內瓦進行之關稅談判，即將結束，馬氏指出，關於國際貿易機構之憲章，馬歇爾國務卿謂將呈交一月在哈瓦那舉行之聯合國貿易與就業會議討論。

中央社華盛頓十日專電 馬歇爾頃於記者招待會中宣稱：美國必須即刻對歐洲予以臨時財政援助，以預防今冬饑寒之災，對臨時援助，必須經國會認可，但國務院擬於十月底在國會各委會復會前，即採取臨時辦法，馬氏並指出調查歐洲經濟情況之國會各委會，亦將於是時返國，渠不願在其「馬歇爾計劃」獲得批准以前，對歐洲所需要之財政協助數額所有估計，但渠亦明白指出目前局勢極爲嚴重，且應獲歐洲目前迫切所需之實際資料，聞副國務卿克萊頓估計應付歐洲之緊急需要，當需美金二十億元，以訊國務院並未予以否認，馬歇拒絕說明國會是否應召開特別會議，以討論歐洲危機，僅云渠對此問題毫無成見，並表示渠將於數週內由杜魯門提出建議。

美國新聞處華盛頓十日電 國務卿馬歇爾本日在記者招待會中力言，目下巴黎正在考慮在實行計劃前，對歐之臨時緊急救濟，確能付諸實施。馬歇爾稱，預料一切報告可於十月下旬準備提交國會各委員會考慮，並謂必要之國會授權問題將靜候今後數星期之發展，或以渠對於國會可能舉行特別會議以考慮臨時救濟一事之態度如何，馬卿答稱，渠毫無「成見」，但渠並不以爲必要之授權可不經過特別會議。渠稱，有權召開特別會議之杜魯門總統，對於一切情行已完全獲悉。

駐韓美代表團提出報告
美蘇對韓難獲協議
殷露薏籲建南韓政府

中央社華盛頓十日專電 馬歇爾今透露稱漢城美蘇混合委員會美國代表團已向國務院提出報告，謂欲就混合委員會之進行情況與蘇方商獲協議，作一聯合報告，實爲「不可能」，馬歇爾並謂：自蘇聯拒絕美邀請不參加四強會議後，美方現正研究蘇方之答覆，俾決定對日和會將採之步驟爲何，馬氏謂：有關各國現仍在討論於聯合國下週在紐約召開大會之際，是否應同時舉行對日和會之初步談判，至最近討論情況如何，渠拒絕評論。

中央社紐約十日合衆電 朝鮮派駐聯合國代表殷露薏，頃籲請立即建立南韓臨時獨立政府，作爲美國對蘇聯拒絕參加四强會議商討朝鮮問題之答覆。又合衆電：朝鮮出席聯合國代表殷露薏女士，對朝鮮美軍佔領區軍事長官劉區中將之逝世，發表感言謂：劉區中將之逝世，全朝鮮人士爲之震痛，渠堪爲一切美國人美德之表率，渠以一陌生者來朝鮮而卒成朝鮮之友人，渠對朝鮮人民爭取自由願望之尊重，對永遠維繫美韓人民之友情結合，已盡力多多。

新德里仍有騷亂

中央社新德里九日專電 此間車站附近回民與軍隊之衝突，賡續未已，據附回民曾築有工事，並以步槍手槍等武器作武力抵抗，自昨日以迄今晨，曾先後有飛機凌空偵察，以確定暴徒是否自外趕來攻城。

德國巴伐利亞將獲人造雨

中央社柏林十一日專電 據此間報導，第一次人造雨在德慕尼黑附近已成事實，按此種實驗，係美飛行員散液化二氧化碳于層雲之上而成者，該飛行員乘D—47型飛機，撒盡一百磅二氧化碳後，當即造成四十五分鐘之雨水，慕尼黑空軍基地官員，以大旱繼續有礙德國之農作物，刻計劃在巴伐利亞廣大之農區上，製造大量之人造雨，冀獲豐登，按人造雨方法係本年夏在美國實驗成功者，從事該次實驗之飛行員，會以固態之二氧化碳散於雲中。

美輸出激增
破以往紀錄

美國新聞處華盛頓十日電 本年度第二季美國輸出打破和平時期以往一切記錄，總數爲五，三〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，較第一季增加二，四〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元。美國救濟物資之輸出則無增減，蘇聯總物資輸出雖有減少，但另有其他救濟物資運往佔領區也。第二季輸入總數與第一季相同。

英埃爭端未獲結果
我折衷建議未通過
英埃問題保留議程中

中央社成功湖十日專電 聯合國安全理事會對英埃爭執之決定，今又未能成立，蓋中國所提之折衷建議，仍未獲足夠之大多數通過也，中國建議雖無人反對，然支持者除哥倫比亞一國外，其他八國則告棄權，英國爲當事國，故無權投票，中國建議內容如下：㈠恢復談判。㈡在明年一月前，向安理會報告談判進展，英國反對中國之建議，其理由爲該建議強調英軍之撤退而忽視其他各方面，包含美國所提另一建議之澳洲修正案，亦以四比零遭否決（六國棄權），今日之發展，已使安理會擱淺於埃及問題之上，惟主席葛羅米柯稱：安理會未通過埃及問題前，該問題將保留於議程中，按凡爲安理會議程所保留之問題，聯合國大會在法理上不能對該問題提出任何建議。

義大利政潮澎湃
社會黨迫政府下台
美將投以巨款穩定局勢

中央社華盛頓十日合衆電：美官方人士本日告記者：義大利局勢，現爲馬歇爾國務卿之第一項問題，據稱，美駐義大使鄧恩向義政府提出警告：謂義大利局勢現已非數月內考慮之問題，而係數週間決定之迫切事項，目前義國問題，已超越政治經濟之討論範圍，而直達國務院高級人員以求決策，據稱：政府深信下項數端：㈠義大利農場工人罷工，係由共產黨在幕後操縱，以圖加深危機。㈡如美國認爲有利時，則對於施用武力並無遲疑。㈢義副總理共產黨領袖陶格利亞特向南尼保證，謂在義大利獲得勝利者，必係莫斯科而非華盛頓。（四）社會黨另一首領倫巴陀，原經認爲南尼與黨中之緩和力量，今將與南尼分裂而自行領導不贊成共產主義之社會黨份子，據稱：倫氏于訪問美國時，曾明白表示渠不欲與共產黨有所往來，該員繼稱：政府認爲義大利必將立即獲得更多金錢之援助。然國務院與陸軍部不同，後者有大量基金可資支配，故經官方同意即可於德國使用，國務院並無基金，不能在義大利使用款項，唯相信馬歇爾國務卿將堅持即以充分款項界予義大利，以維持穩定情勢，據稱：少量款項如一千萬之數，當可望立即撥出，但至最後一刻，必要之款項必將獲致，蓋美國決不能視西歐均勢因義大利危機而遭破壞也。

中央社華盛頓十日合衆電 左派社會黨魁南尼，本日力請義總理加斯巴萊自令其非左派政府下台，或則被不可抗拒之反對力量所顛覆，南氏要求政府立即就其不信任議案舉行辯論。唯議會人士表示加斯巴萊至少將延至明日再行討論，南氏此項新攻擊，係獲得全國黨派聯誼會宣言之支持，其中呼籲全義人民爲求得「保障自由民主之政府」而鬥爭。

英美經濟會議
下月在美舉行

美國新聞處華盛頓九日電 美國務院發言人頃宣稱，英美定於十月初舉行會議，檢討去年十二月二日簽訂之英美佔領區經濟協定。英方因不勝兩佔領區之美元支出負擔，故請求開會重新考慮對策，會議將在華盛頓舉行。

麥帥又許
一批外商赴日

中央社東京十一日專電 麥帥茲又許可外商八十人作爲第二批來日商人，由是第二批商人數目共達一百卅九人，前來日本，代表六個國家，即美、英、菲律賓、印度、丹麥及伊朗。

顧維鈞昨在美廣播

美國新聞處華盛頓十一日電 美國呼聲電台對遠東廣播之馬尼剌轉播電台，本日舉行開幕典禮，由國務卿公共事務幫辦彭頓，中國駐美大使顧維鈞博士，暨菲律賓駐美公使等相繼演說。

解決法越糾紛
法方又提出新建議
建議將地方自治權交予「合格之政府」

中央社華盛頓十一日合衆電 此間外交界聽稱，法國向越南提出自治新建議，可能係由於下述之跡象，即亞洲之某國，將向下週在紐約開會之聯合國大會，提出該國之問題，據悉：越南政府主席胡志明之代表團，曾與印度自治領政府人員，就越南境况有所商談，外交界人士相信印度將屬於適宜地位提請聯合國考慮，自去歲十二月即開始之法越間歇性戰爭之僵局。印度總理尼赫魯與越南素有深交，曾於許多場合，與越南人士商討此問題，消息靈通人士謂：法國之新計劃，建議將地方自治權移交予「合格之政府」，並甚懷疑法國是否認爲胡志明政府爲合格之政府，僉認胡志明是否允許法國保持軍事基地及處理其政府之一切外交事宜，實爲一大問題，法國鑒於荷印戰事被提出於安理會後，輿論對荷方頗不利，或將再度嘗試解決與越南之糾紛。

土新閣組成
總理沙卡 外長沙達克

中央社安哥拉十一日合衆電 土耳其總理沙卡本日宣佈新閣已告組成，新任外長爲沙達克，國防部長畢賽，國家教育部長希勒及交通部長柯塞克得蟬聯原職，原任國營事業部長柯士干則調任農業部長，財政部長爲凱士，公共工程部長爲彌古立克，經濟部長爲依金，內政部長爲古爾。

中央社安哥拉十日專電 土耳其總理沙卡已組成新閣，新任外長沙大克爲伊斯坦堡「黃昏」晚報之總編輯，曾任土國駐國聯代表，並簽署一九三六年規定博斯普魯斯達達尼爾兩海峽地位之蒙特婁條約，爲海峽專家，新閣僅更動閣員四人，整個內閣仍爲共和黨一黨內閣，民主黨未參加內閣，然該黨機關報則支持新總理，對於沙卡之任命表示滿意，並謂總統之選擇甚佳，沙卡總理曾爲土國簽署聯合國憲章之代表，及曾爲新聞記者之新外長曾簽署蒙特婁條約，此一事實對於土國外交政策將來之目的，不難有所了解，此種目的，將包括支持聯合國及維護土耳其在海峽之充分主權。

國際銀行行長
麥克勞談話

中央社倫敦十日專電 國際銀行行長麥克勞，今于記者招待會中稱：該行貸款僅能用於發展生產事業，而不能用於購買消費之物資，麥氏告英國記者稱：如英國將以貸款用於一般或特別生產事業，則英國亦可申請貸款，渠指出該行之政策，不在應付

政院函覆渝工協
日賠償物處理原則
兩項請求均遭駁回

【本報訊】本市工業協會，前請行政院將日本賠償物資，儘先償抵民營工廠之損失，或以民營工廠之損失劃爲股本，由官商合營一案，經行政院交經濟部及賠償委員會會同核辦，昨日工協接行政院覆函謂：賠償物資已由盟軍總部發表者，僅爲先期拆遷之物資，多屬重工業設備，我國重工業在戰前未臻發達，戰時受損甚重，此次所擬重工業設備，應就其整套設廠，不擬零星拆散，個別賠償，基於上列理由，重慶工協請求僅先賠償民營工廠損失一節，未便核准，至第一批獲得物資中，凡可配供民營工廠者，可儘量價配，關於民營工廠損失劃爲股本，由官民合辦一節，因賠償物資有限，設廠不多，不能容納如許空頭股金，此種方式，實爲不可能之事云。

蘇拒絕接受
原子能管制計劃

中央社成功湖十日專電 蘇聯今日拒絕聯合國原子能委會大多數委員所草擬之國際原子能管制計劃，蘇代表葛羅米柯在四十分鐘演說中稱，蘇聯絕對不能接受，該委會技術專家所草擬之詳細管制計劃，渠再度抨擊某國企圖以他國爲犧牲而保證其在原子能方面之壟斷，原子能委會今日舉行會議，俾對該委會小組委會在去年所完成之報告作最後通過，然該會即使通過報告，該報告仍須提交安理會討論，故仍可能爲五強之否決權所否決，原子委會今日休會時，尚未作最後決定，預測明日可作最後決定。

四聯總處緊縮開支
放款以日用及出口生產爲準
推進儲蓄業務簡化原有手續

【本報訊】頃悉：四聯總處以本年度國家財政困難，特令各分處緊縮開支，用渡難關，規定注意事項數點：㈠辦理放款業務應以協助民生日用品及出口物資之生產爲準則，並應斟酌放款用途，俾收實效。㈡有關日用必需品運銷之貸款，應予便利，使貨暢其流，凡用途不當或助長投機囤積之巨欵應嚴密限制。㈢各行局應盡力推進儲蓄業務簡化儲蓄手續，俾能大略吸收游資。㈣機構之設立，應配合實際需要，以免重複。

賀步清
昨訪本報

【本報訊】美國新聞處處長賀步清，爲與本市新聞界取得聯絡起見，特作普遍性之拜訪，前已分訪各報。日昨下午二時，賀氏偕同該處中文部主任符家欽先生等蒞館，由本報秘書部李濟明接待，賓主融洽盡歡。賀氏於說明本報過去情形與將來努力方向之後，當表示願與本報在工作上，及消息報導上，取得密切連繫，共爲中國新聞事業努力云。

交通動態

【本報訊】川江輪船華源、民憲、永康、民貴、民熙、民康、民萬、民儉、民權等九輪，前奉令徵作臨時差運，刻因任務完畢，重慶行轅已令其全部復航，民憲定十二日駛宜，民彝定十三日駛宜，民本民風兩輪，約爲營業船，民風已過宜昌上駛，約十四日可抵渝，聞將搭載客貨直航上海，民本今晨來渝後或將直申。

巴縣汽車公司 提早開車時間
巴縣長途汽車公司以原有時間已過，臺時減短，頃以決定自本月二十日起，改定班車開行時間，渝磁綫每晨六時開行，其他綫均將提前一小時半行車。

購買合川輪票 地點時間改變
民生公司渝合綫輪票，原定於前日晨在朝天門售票，該公司爲避免黑票流行計，特規定自今（十二）日起，在臨江門國船依序列成單行購買後即行上船。

京滬漢加班機 中航十三日有
中央社訊 據悉：重慶中央航空公司十三日有加班機飛漢口南京上海三地，當日可購票，各地班機照常飛行。

從苦難中誕生
印尼民族獨立運動經緯
本報資料室

印度尼西亞，在二次大戰前普通都稱爲荷屬東印度，因爲居住在這裏的人民大半都屬印度尼西亞族，在戰後才改稱印度尼西亞，簡稱印度。

第二次世界大戰不但是民主與獨裁的戰爭，侵略者與反侵略者的戰爭，同時也是一次被統治被壓迫的弱小民族，從統治者的暴力下爭取獨立解放的民族運動的開始，當戰爭最激烈的時候，爲了集中全世界的進步力量，聯合全世界反侵略的民族，打擊法西斯的暴力集團，邱吉爾首相和羅斯福總統，乃在大西洋中的一艘兵艦上，簽訂一著名的歷史文獻，允許各民族在戰後有遵照自己的意志自由選擇其政府形式的權利，確定了民族自決的基本原則，這一著名的歷史文獻，就是所謂「大西洋憲章」。

漂亮的謊言 大西洋憲章

但是當經過七八年的戰爭，犧牲了無數人力物力，終於把法西斯的侵略者擊潰以後，各殖民帝國絲毫無意放棄舊有的殖民政策，讓殖民地獲得自由自主，民族自決的允諾，只成了漂亮的諾言，而使人不得不看不起大西洋憲章已沈入海底的浩歎被奴役踐踏的人們，在戰爭中認識了自己的力量，也懂得了只有靠自由已的力量才能獲得自己所希望獲得者。於是在東洋亞洲貧泛地燃起了民族解放戰爭的烽火，印尼獨立運動也就是這些濃烈的民族自覺自決運動之一環。

民族革命 三股主流

三百多年來，除開很短的一段時間曾被英人佔據之外，印尼一直是在荷蘭人的統治之下。由於民族的仇視，更由於荷蘭人無比的壓榨和專橫，在這三百年被統治的時荷中，印尼人從未停止過頑強的反抗，最初還不過是以原始的農民暴動底形式出現，一進入二十世紀，一方面由於革命思潮的澎湃，一方面又由於印尼智識份子的覺醒，於是民族運動普遍發生，四十年中三次發生流血革命。反抗的形式也由原始的農民暴動轉變爲民族解放運動了。作爲這一運動的中心，有三股主流：一是現印尼共和國總統蘇卡諾所領導的溫和份子，主張和荷蘭政府合作或改進。一是哈達領導的激烈分子。主張暴力革命者，一是回教民族解放運動。勢力非常雄厚，因爲印尼民族百分之八十五以上皆信奉回教，而回教民族又舉世皆知其慓悍頑强之性格，勢力不可輕侮。這三股主流，終於合而爲一，組成人民族統一戰線，這就是一九三八年成立的「印度尼西亞民族政治團體聯合會」和一九三九年五月成立的「印度尼西亞政治聯盟」，「政治聯盟」於一九二九年十二月召開第一次「大印度尼西亞會議」，次年發表了宣言和解放運動綱領，到一九四一年，各黨派統一在「印度尼西亞最高人民運動大會」之下，展開了空前的大運動，大鬥爭。

從鬥爭中 學得智慧

一九四一年，太平洋戰爭爆發，次年，日本進兵南洋，佔據了荷屬東印度，荷蘭人撤退後，日本帝國主義者一本其大亞洲民族共存共榮的虛僞理論，高唱扶助印尼獨立的假口號，以冀取得印尼人民的合作，但印尼人民從鬥爭中學得了智慧，也懂得了是非，並未受侵略者的籠絡，無數的愛國青年在現印尼共和國總理夏利富丁的領導下，展開了廣泛的游擊戰爭，直到日本投降，盟軍登陸，從未停止。一九四五年八月十四日，日本戰敗投降，同月十七日，印尼共和國正式宣布成立，國民黨領袖蘇卡諾被選爲總統，當九月中盟軍登陸爪哇的時候，印尼共和國政府已經控制着大部份的印尼領土了。荷蘭最初不肯承認印尼的獨立，而最先登陸的大英帝國的軍隊，站在其世界殖民帝國的立場上，也恐懼弱小民族的自由獨立，於是在印尼領土上的兩萬英國軍隊，就開始了代替荷蘭用武力鎮壓印尼獨立的工作，接着美國訓練和裝備的，原擬用來反攻日本的五千荷蘭軍隊也開到了爪哇，把攻擊侵略者的武器轉而用來對付反侵略的印尼民族了，於是印尼民族獨立鬥爭的戰火，就蔓延到了整個印度尼西亞。武力鎮壓并未能消滅印尼的民族獨立運動，經過十四個月的血戰，英軍損失了兩千人，而荷蘭政府所能控制者，在爪哇不過泗水、吧城、萬隆等幾個地方，和萬隆吧城間的一條狹窄的走廊，在蘇門答臘能控制的地方更少，僅只巨港、班東和棉蘭三個區域。總面積才七十六方哩，加上爪哇佔據的區域，也不過才四百五十六方哩，但是爪哇和蘇門答臘兩地的總面積却有二十一萬多方哩。由此也就可以想見當時的荷蘭政府在印尼問題上是覺得如何勢窮力竭了。

到了一九四六年，大英帝國由於國內情勢的迫切，不得不撤退在印尼的駐軍了，荷蘭政府無力單獨應付此一繁雜的問題，乃於一九四六年十一月十五日在井里汶和印尼政府成立一協定草案，決定組織一個印尼合衆國，包括印尼共和國，和大東（或東印尼）婆羅洲兩個屬於荷蘭的自治邦。印尼和荷蘭國王爲荷印聯邦的元首。這個條約於本年三月十五日簽字。這就是所謂林牙椰蒂協定，並規定以一九四九年一月一日爲荷印聯邦成立的時候。十四個月的戰爭，至此告一段落。

林牙椰蒂協定 一時緩兵之計

林牙椰蒂協定並非荷蘭誠意承認印尼獨立的表現，不過是權宜一時的緩兵之計而已。一方面這一協定把印度尼西亞民族運動比較發展的爪哇，蘇門答臘，和其他比較落後的土邦分裂開來，實現荷蘭殖民國家一貫的「分而治之」的策略，最近從荷蘭官方又傳出原在印尼共和國範圍之內的棉蘭人民要求獨立的消息，從這裏正可看出其分化政策的真面目。一方面由於林牙椰蒂協定裏，荷蘭雖然在政治上作了大的讓步，但經濟上仍保持其獨佔的權益，此外在關於國防，外交，財政等各方面，未獲得協議，一九四九年以前這個過渡期中，荷印政府的權益，亦未獲得確定的劃分，由於這些未決的懸案，註定了戰事再起的必然性。

林牙椰蒂協定成立後，雙方仍繼續談判有關印尼的經濟問題，荷蘭爲統治和有利的方便起見，主張建立一中央機關，以統制入口貨物及外匯基金，又主張成立聯合憲警制度，以保證荷人在印尼巨額的投資，作爲日後隨時重入印尼的基礎，印尼對此表示堅決，堅予拒絕，雙方互不讓步，同時，各地的零星衝突也日益擴大，終於在七月二十日雙方正式宣戰，二十一日，荷蘭下令從海陸空三方面進攻印尼。

在戰事初起的時候，荷軍進展非常順利，除開在爪哇中部並未遭受到堅強的抵抗，一週光景，荷蘭的佔領了爪哇西部，中部的一部份，和東部的一小部份。七月卅日，印度應印尼共和國之請，把印尼問題提向安理會，八月一日安理會第一次命令荷印雙方就地停戰，但在停戰令下後，雙方仍然衝突不已，廿六日安理會又下第二次停戰令，仍未能制止戰事，終於本月四號，又傳來荷蘭總督下令向印尼首都日惹進行總攻的消息。（轉右下角）

從苦難中誕生
——印尼民族獨立運動經緯——
·本報資料室·

在這戰爭的最後關頭，安理會又肩起了調解的任務，除開派中、英、美、法、澳、比、六國領事團監督停戰之外，並擬組三國委員會仲裁荷印糾紛，印尼已指定澳洲爲代表，荷蘭也已指定比利時，其餘的一國，尚待澳比二國推選，但據美國新聞處華盛頓九日電，荷蘭總督穆克聲稱在武裝叛亂部隊未消滅前，任何式之獨立政府均無法存在，荷蘭似仍無意和解。

印尼資源 匹夫無罪 懷璧其罪

在經過兩年以上的長期血戰後，荷蘭何以仍不願放棄印尼，任其獨立？這並不是荷蘭對印尼分外留難，實因印尼的資源太豐富了，中國有句古話說：「匹夫無罪，懷璧其罪」，印尼獨立運動之遭到分外的挫折，也正是這個道理。印尼有七千三百萬的人口，面積比荷蘭本土大五十四倍，人口多七倍，是西南太平洋最富庶的一塊地方，出產大量的橡膠、蔗糖、椰子、金雞納霜、茶、木材、石油和錫。荷蘭在印尼的總投資約美金十萬萬元，相當於英國在印度的總投資的三分之一，英人稱印度爲「大英帝國王冠上的寶石」，印尼也正是荷蘭王冠上的寶石啊！現在這塊荷蘭王冠上的寶石，已展開了空前的離心運動，力圖脫離荷蘭而獨立，這獨立運動是否可以成功呢？目前，荷蘭有十萬配備精良的軍隊駐在印尼，而印尼共和國呢，據荷方的統計，只有不到三十萬的烏合之衆的隊伍，從表面看來，荷蘭在軍事上似乎佔着絕對的優勢，但是進而分析一下，第一、民族自決是戰後世界的導潮流，雖有武力爲後盾，荷蘭亦難扭轉歷史進行的方向。第二、試以法國和越南的糾紛爲例，法國以雄厚的兵力，也不能征服落後的越南，荷蘭係一蕞爾小國，實力有限，且又遠在一萬里之外，即使能佔據各大據點，游擊戰爭亦非其力量所能消滅，結果長期的消耗戰必終至導荷蘭於毀滅之途，而戰爭中澈底的破壞，同時也會陷印尼於萬劫不復之地，使印尼民族將於今後幾十年中忍受想像不到的困苦。

荷印糾紛 並非「內戰」

聯合國雖正在從事調解荷印的糾紛，但由於聯合國本身的不夠健全，和缺乏有力量的國家作堅決的主張，並且荷蘭最近聲明荷印衝突是內戰性質，並不妨礙國際安全，認爲在安理會的職權之外，非安理會所能干涉，不過，和平是不可分割的，在七千萬印尼民族正遭受着戰爭蹂躪的時候，總不能說毫不威脅世界和平，因此也就不能說安理會毫無干涉的權利，至於安理會的仲裁能否生效，則要看領袖安理會的幾個强國的態度是否堅決了，沒有美法等國的支持，和美國以租借法案貸給英國的軍備之轉讓，荷蘭就不得不顧及國際輿論，而且也無法堅持戰爭的。

火與血 在鍛鍊

此外在荷蘭本國，如果開明的人士能夠制止這個派的冒險行動，則戰爭的範圍尚不至擴大。現在掌權的聯合內閣中，天主教黨就主張全面進攻，勞工黨則主張和平解放，但勞工黨意見勝利的希望實甚渺茫，萬一兩黨內閣因此而告分裂，則荷印的全面衝突就迫在眉睫了。

總上而論，印尼問題是一個短期內不能澈底解決的問題，正如范穆克曾經說過的：「殖民地時代早已過去了，亞洲已非往日的亞洲，不過三百多年來，享慣了興福的荷蘭，非到勢窮力竭的時候，是不容易改變態度的」。印尼要想獲得完全的自主獨立，恐怕還得經過一番血與火的鍛鍊。（完成）

行情表

三十六年九月十一日 △漲 ×跌

▲上海

【金融】（國行掛牌）
英匯 一二〇〇〇〇
美匯（平衡基金會掛牌） 四〇〇〇〇
港匯 七千七百
黃金收週（兩） 一五二萬
重貼現日息（千元） 六角
暗市月息（元） 一角六分
上白粳（石） △五二萬
光明紗 件 一三一〇萬
美亭士林（疋） △百萬
學生藍布 七三萬
四君子嗶嘰 △五八萬六
麥爾登呢（碼） △三〇萬
美孚火油五加侖 一九萬
力士香皂（箱） 二五〇萬
藏（打） ×四萬

▲漢口

營通折息（千元） 五元五
上機米（石） 三六萬
五羊白糖 一二四萬
冰糖（擔） 一六五萬
美亭士林（疋） △九六萬
上川黃牛皮 一八〇萬
上川貝母 八〇〇萬
西大黃 二三〇萬
水銀 七二〇萬
桐油（擔） 六五萬
藥特藝片（粒） △六千

▲重慶

【金融】
今日銀根因九牛比期將屆，各行莊自縮緊頭寸，數銀風轉快，信放五元二點五釐四元八

【食糧】
上山米 市石 二三〇萬
次山米 公會 二二萬
上河米 議價 一二〇萬
次河米 一九萬
小麥 △二一萬八
黃豆 一四萬
頭號麵粉（袋） 七四萬八
二號麵粉 [illegible] 六萬八

【布疋】
學生藍（疋） ×九五萬
大美亭陰丹（新） 九一萬

【花紗】
四君子嗶嘰 六〇萬
全粗絨花（擔） 一七四萬
上細絨花 △一八五萬
2020綠雙雞包 △二〇八萬
2020綠飛艇 △二七〇萬
20潮州 △二一〇萬

【百貨】
新光襯衫（打） 九〇萬
吉士襯衫 八四萬
麻紗汗衫 二一萬
大來床毯 一七〇萬
羅紗男襪 一八萬
舞鞋 三六萬
皇后毛巾 一七萬五

【油·糖】
桐油（擔）棧單 六七萬五
菜油 △四六萬
中白糖 △七七萬
次白糖 △七五萬
黃糖 二四萬五

【山貨】
生黃牛皮 百斤 一七〇萬
上等羊皮 二三〇萬
雜藥配箱 八一萬

【藥材】
當歸（百斤） ×一三三萬
胄王 一一八萬
雄黃 八八萬
正松貝 七六〇萬
銀耳（斤） 四〇萬

【香烟】
蝙蝠（條） △七萬三
旗艦 △三萬
大英 △六萬六
菲力普 一〇萬

【肉類】
豬肉（斤） 三、六〇〇
牛肉（斤） △二、〇〇〇

青光

「一個家庭的戲劇」

赫爾岑著　巴金譯　郁影

世界不給他歡樂，他却創造了歡樂來給予世界！——羅曼．羅蘭

十多年前在「譯文」雜誌上，就讀過赫爾岑的「回憶錄」中的一章，那是敘述某隻輪船失事，赫爾岑的母親葬身海中，赫爾岑前去察看屍首的一回事，全篇充滿了陰鬱、暗澹、悽惻的氣氛，讀後迄今不能忘懷。最近重讀「一個家庭的戲劇」，也有了同樣的印象。

在俄國諸文學家中，赫爾岑的文體是較獨特的一種，就格調和氣質說，他顯然與屠格涅夫相近，不過更深沉些，而且因爲他同時是「俄國解放運動的智的領袖」，不僅僅是個文學家，所以他的作品也包含了極多的時代意義。托爾斯泰，杜斯妥也斯夫基，屠格涅夫，是俄國三種文體的類型，托爾斯泰是深沉，杜斯妥也夫斯基是粗獷，屠格涅夫是細膩，幽美，赫爾岑的「回憶錄」無疑是屬於第二派的。克魯泡特金曾認爲赫爾岑散文是「全世界詩文學中最優美的作品之一」，這一方面固然是着眼於「回憶錄」的時代意義而云然，同時也顧迷旣於赫氏的文體。屠格涅夫之崇敬赫爾岑，是更不消說的了，他曾批評「一個家庭的戲劇」，說是「用血和淚寫成的」，寥寥數字，比一切的贊美之詞更具體多多。

「一個家庭的戲劇」主要的是寫赫爾岑與其妻子娜達麗之間的「情變事件」，同時也寫出了一個德國詩人黑爾威席的無恥嘴臉來。沒有黑爾威席的穿插其中，就不會有赫爾岑夫婦的「情變」，所以在這小冊子，主角是三個：娜達麗、赫爾岑、黑爾威席。

一開始，就敘述一八四八年法國的六月革命，雖是短短的四天，在這次革命中，巴黎工人與國民軍間的巷戰慘況，赫爾岑用側面抒寫法，全把當時的情形吐露出來了。巷戰失敗後被捕的一萬餘人，大多是槍決了的。

赫爾岑這樣寫道：

「六月二十六日的晚上，在國會勢力征服了巴黎以後，我們聽見槍聲每停一會又有規律地響起來。……我們互相望着，大家的臉上都沒有一點人色。……

「他們在槍斃俘虜，」，我們齊聲說，便掉轉身子彼此不再相看。我把前額壓在玻璃窗上。這樣的時刻會激起十年的憎恨，一生的復仇；在這時候還會寬恕的人，是應該得到災禍！」（「一個家庭的戲劇」頁九）

幾天過去了，大街上又出現了一羣一羣閒蕩的人，時髦打扮的女士們又坐着四輪馬車出來欣賞斷頹屋和決死戰鬥的痕跡了。一把塗着血的刀，一些浸透了赤血的衣服……在在透露出夜戰場的慘烈的情況來。赫爾岑於是悲痛地寫道：

「我們的一半的希望，一半的信仰被殺死了，疑惑和絕望的思想縈繞於我們的腦際，牠們在那裏生根了。人決不會想到我們經過了那麼多的憂患；他們更不想到在受了近代懷疑論的薰陶後，我們的靈魂裏還留存着那麼多的東西來給毀壞的。」（頁十二）

當整個歐洲在革命的搖籃中動盪着的時候，流亡於法國的各國文人的心境，在赫爾岑的回憶錄中有着很優美的寫照。赫爾岑交友極廣，巴枯寧，克魯泡特金，屠格涅夫等都是他密友，乃至眞正的革命者如豪格，奧申義等，也是他的好友，（奧申義後因行刺拿破崙三世，失敗被斬首，而在赫爾岑的「一個家庭的戲劇」中，他又是一個幫赫爾岑排難解紛的友人）可惜在本書中，赫爾岑只以全力抒寫家庭的糾紛，對於大文豪或革命者的形象，觸及之處不多。

被寫得最美也最眞實的自然是娜達麗，她是一個眞摯，深情的女人，在黑爾威席的蠱惑下，由憐而生同情心，對黑爾威席多少有點關切之情，然而黑爾威席竟利用一個女人的弱點，竭力進攻不已，最後雖仍然無恥地敗退了，但所給予赫爾岑的打擊也已夠大了。

全書大部是用日記體裁，有時還穿插着眞實的書信或電報，然而格調上還是一本濃重的文藝氣氛。黑爾威席這一無恥的文人，也被寫得很形象化，尤其是他的太太愛瑪的盲目崇拜，簡直像是個白癡，都刻畫得相當有趣。當赫爾岑因爲不知道妻子對黑爾威席懷着一種什麼樣的感情時，那强烈的痛苦的描繪，也很能感動讀者。

自然，千萬不要把這本書當作純粹的小說看，與其說它是小說，不如說它是「一個人主義者，自由社會主義者，聯合主義者」的波濤式的生涯中的一朵小小的浪花。

文訊

上海文壇，這兩個月來，比以前又稍稍變得熱鬧一點了。

在刊物方面：兩個全國性的巨型文藝刊物——「文藝復興」和「文藝春秋」在重重困難的條件下仍然繼續出版，這已經更廣泛的引起了讀者和作家們的讀愛。每一期出版，在報刊上我們都可以看到一些向讀者鄭重推荐和批評的文章，當文藝復興詩歌特輯上，發表了黃秀玲君抄襲已故女詩人李滿紅的一篇詩以後，馬上就有了讀者的揭發，和詩人姚奔的抗議，大公報文藝版編輯，更語重心長的希望讀者和作者們，好好珍愛這塊園地。這兩個刊物，在今天的文藝界，起了怎樣的作用，由此便可知道一斑。在詩刊方面原有的詩刊「新詩歌」，在走向民間歌謠形式的道路上，曾經作爲一枝進軍的大毒蘇當其無聲的停刊了以後，除掉在大公報文藝版上，經常發表一些可看的詩以外，在其他方面就很難看到更多的有價值的詩作品，正值此時，星羣出版公司出版的「詩創造」第一集「帶路的人」問世了，這一詩刊的出現，和「新詩歌」比較起出，是更被讀者和作者所歡迎的，因其在編輯態度上，是「祇要大的目標一致，不論他所表現的是知識份子的感情或勞苦大衆的感情都一樣重視，能夠放棄自己階級立場，個人的哀怨苦樂，去爲廣大的勞動大衆寫作，像某些詩人寫他的山歌，寫他的方言詩極力使自己的作品能成爲老百姓喜所聞樂見，」這種好的嘗試，是一種可喜的進步，但是像商籟詩，玄學派的詩，以及那些高級形式藝術的成果，我們也該一樣的甚珍愛。」所以其讀者範圍比較「新詩歌」來得更廣泛。當其第二集「丑角的世界」出版了以後，除了其本身在質的方面更提高了以外，文壇上對其善意的批評和推荐更也多了起來。內容既充實精彩，而編印又極其美觀，這一刊物的前途，是未可限量的。此外，綜合性的「文藝知識」和「人世間」月刊，仍然是按期出版，其讀者也漸漸的增多起來。（珞珈）

〔後記〕：上海出版的文藝雜誌除開上述幾種外還有薛汕主編的「創世紀」本年六月創刊每月出版一期和商務出版的「文學雜誌」，由朱光潛主編，復刊後已出二期。又，「新詩語」在停刊的時候原抑改出叢刊，不知現在已否開始出書。此外以叢刊的方式出版的尙有張懷白主編，最近出版的「短篇創作叢刊」第一輯書名「人性的恢復」執筆者有豐材，姚雪娘等人。（編者）

一應景文章一

品品

小時候讀書，老師常出這樣的作文題：「夏夜乘涼記」、「涼趣事記」：當時做起來似乎非常得神有不少「盛事」，寫起來一個快樂的暑期過去，自有不少東西好寫。記得有一篇給老師去做展覽，更覺得開懷了；說些什麼都已忘了的想起來總不外是吃了一只又大又甜的西瓜啊，螢虫飛過來跳舞啊，叫哥哥唱歌啊，於是涼風習習啊，去睡覺了！這種兒童應景文學在學校裏是極普通的，好像不這樣做做，就失了兒童學國文的目的。

中國人從小訓練寫應景文章，年紀一大，別的文章也許寫不好，應景文章諸都能來幾下，於是蔚爲大觀。

應景文章的範圍非常大，什麼時令、什麼大事、什麼景色都可以塗些字來點綴一番，而中國獨多的是時令，大事，景色，自然可以取之不竭的寫了。某作家說，要是有人出他十萬元一千字，他可以替他每天寫一篇應景文，並且還可以篇篇不同。這不是「瞎三話四」，說兩點理由來

第一，從小有這訓練，熟能生巧，可以得來全不費功夫，這種文章已不是文字作品，而是文字遊戲。老輩人從小訓練科對，我們這一輩搞應景文章，不知其間有怎樣的距離？

第二，我們中國人都有這樣的本領：對於研究和探討誰都儒臘筋，對於捧場和漫罵誰都能來幾手。捧場或漫罵不需內容，只要「殺捧」，就是一篇好文章，這還不容易？應景文屬於「捧」的一類，只要「歌」一番，「頌」一番，加一些爛朽了的「古典」，「嗚呼」昌頤，「嗚呼」結束，成局！你說它沒有東西，却有些假正經；你說它有東西，却空無內容，既無匡時濟民之道，又無發明發現之見。不傷脾胃，既高且雅，猗歟盛哉應景之文！中國沒有應景文，還成爲文字之邦？

這結果，製造消閑文學幾乎成了騷人墨客的事業，而有些報章園地也幾乎被應景文章所獨佔。騷人墨客，硯了此臭墨，揮了一支無聊之筆，按照送來的條子：「今日寫某公寫一篇」，就搖頭擺尾海闊天空的寫了，我眞佩服他們，也可憐他們。

懺悔

莫泊桑著　良澄譯

瑪格當要死了。她有五十六歲，看起來却像是七十五歲的人。她從小就多病。比她長六歲的蘇莎娜姊姊在她床邊哭泣。有四十多年了，她們姊妹從沒有分離過。從前——當瑪格當十二歲蘇莎娜十八歲的時候，蘇莎娜已墜入了情網，這是她終身的第一次，也是她的最後一次，她愛上了亨利，她把眞摯的愛獻給了她。

他們訂了婚，結婚的日子也決定了，暴病然幾小時，亨利死了。蘇莎娜還在痛哭流涕時，瑪格當到她那裏哭泣着說：「我永不，永不離開你。我將永不結婚，我要終身和你同居。」

說起這也相當奇怪，這女孩子公然守了她的諾言。雖然她身體虛弱，然而她長得可愛。許多向她求愛的人，她完全拒絕了，爲了實現她永和她姊妹同居的諾言。

她們姊妹永遠生活在一起，瑪格當的美好或爲一般人讚美的題目。

現在瑪格當要死了。立刻請牧師到病室。「我的孩子，」告訴她，死期到了。」牧師溫柔地說。

瑪格當轉向她哭泣的姊妹開始猶疑不決的說：「寬恕我嗎？」她求乞。「我永遠害怕這一片刻。寬恕我呀」。

「寬恕你嗎？」蘇莎娜驚愕的反問「爲了我，你作了很多的事情，爲了我，你替我犧牲了很多的事情，你是一個安琪兒，我——」

「我必須告訴你。」瑪格當插嘴說，「是關於亨利。你記得他初次來我們的別墅我祇有十二歲——是一個嬌縱的女孩。我一見他傾了心。以後他時常來，我每秒鐘都思戀着他。

「最後，他們告訴你要和他結婚。我哭泣了三夜。我嫉妒——非常的嫉妒，距婚禮日祇有兩週了，我自言自語的說：「他不能娶她——」我愛他。等我長大時，我要同他結婚。

「一天晚上，在月下的別墅的花園裏，我看見他擁抱着你接吻。你還記得嗎？我憤怒得發狂，我眞想把你兩個一塊兒殺死。從此我就開始痛恨他了

「我看見園丁毒害野狗，我知道了那種方法於是製了一小瓶藥錠成末粉我放了一點進去。我丟六塊餅在池中，我們的天鵝吃下後，立刻死了，後來亨利吃了三塊——因爲是你做的——我也吃了一塊有死成：但我一身上也有病了。

「終身受着這可怕的悔恨——劇痛。我自言自說語地說『我永不離開蘇莎娜』最後我悔恨我對她所作的虧心事。日後我必須告訴她。這是多麼難受呀！」

「現在事情已經完了，我告訴你，我死後我就會看見亨利，蘇莎娜！但沒有你的寬恕，我不能看見他，沒有你的寬恕，我不能死呀，寬恕我罷！」她的聲音消逝了，她氣喘不息。

蘇莎娜默默的恐懼着，心中追憶着若不是她妹妹的罪過，她同亨利是多麼快樂呀！

「蘇莎娜姐，你的妹妹快要死了。」牧師悲傷地插嘴說。

蘇莎娜跪在瑪格當旁邊，發狂地吻她，再三的呼喊着，「唉！我的小妹妹，我的小妹妹，我寬恕你了！」

重慶商業銀行儲蓄部　地址：打銅街四號

續辦

特種整儲整付　一次存入國幣二十二萬二千元正　一年期滿得本息國幣五十萬元正

整儲零付　一次存入國幣七十九萬三千九百元正一月後按月支取本息國幣十一萬元正一年支清多存多取照數類推

零儲整付　每月按期存入國幣一萬一千一百八十元正　一年期滿得本息國幣二十萬元正

衛生署註冊　新法專治　白濁　疔瘡　歐靜波醫師

專治男女白濁疔瘡本醫師備有大批特效靈藥待用精治新久白濁尿管刺痛流濁負責當天止痛止濁治愈斷根包治魚口梅毒墜桃痔瘡當日消散立解痛苦患者勿失良機（地點重慶林森路一五八號（即商業場老古樓歐靜波診所）時間上午八鐘至午後三鐘止過時不候　四維社

漢口　吳平安醫師　專治　皮膚　花柳　性病

新起負責迅速治癒　久病擔保准期斷根　盤尼西林注射　地點：保安路二五四號（昇平電影院對門）時間：全日應診　剪報免收號金

川鹽銀行　經營商業銀行一切業務

分支行處所在地　上海　昆明　內江　宜賓　南泉　成都　萬縣　自流井　瀘縣　山洞

電話　四二四〇二　總機　四二四〇三

聚興誠銀行　▲歷史悠久　資本穩固▼

經營　存款．信託　放款．儲蓄　匯兌．貼現

分支行處　遍設各地

總管處　林森路九四號

電話　四一二一五九　四一二二八　四一二二〇

遺失啓事

本人於九月十日在兩路口搭車不愼被竊去現鈔三萬元及圖字第二四號煤油提單壹張除已向福記美孚公司止發外特此登報聲明作廢此啓　陳仁義啓

遺失啓事

茲遺失渝市第2359號人力車正執照一張除呈請補發外特此登報聲明作廢　舒記車行　舒益三啓

秋涼矣！有氣喘毛病的朋友。請試吸臨床實驗妙品「氣喘烟絲」

功效：平哮止喘。化痰潤氣。細緻：吸烟入肺。立見功效。

硬紙袋裝　減輕病家　無味食坦　▲每包八千元正▼　代售處：中正路一五九號（時事報內）

請用花牌　電子牌燈泡　花牌子　新貢獻

本廠爲適應各用戶起見以最新美國原料製就製工廠泡及霓虹燈泡二種蔬新出品．各台工廠各國體選購試用包君滿意．

優點：經濟耐久不壞　光準省電

中國亞洲電業廠啓　設冶爐中正路六〇四號　電話四一九四〇

本牌燈泡各大電料行均有出售

現代社

漢口　宦世安大夫　診所：臨江門五四路戴家巷

贈　遺精早洩　淋病根治　自療法

陪都　小秋調　大陸　今天獻映　再生緣　時間　二時正　六時半　八時正　星期六　一時半　三時半　六時正　八時半

民衆　今天公映　閱否再看三次？　出水芙蓉　華麗五彩水底歌舞　十一時　一時半　四時　六時半　九時

國泰　今天獻映　女皇獵艷　安蒂士德主演　時間　十一時　一時半　四時　六時半　九時

小廣告

茲遺失榮記義園旅館十四號營業執照一紙除請換發新照外特此登報聲明

一川　斌良國劇社（即厲家班）九月十一日夜台　全本　大紅袍

唯一　日夜加工趕建　不日隆重復業

一園　今天獻映　巴黎第一號女間諜

美容聖藥　換面金丹　功能　滌油膩　除晦氣　退斑點　縮毛孔　伸皺文　嫩皮膚　潤面顏　療粉刺　化醜爲美　除面百病　註冊商標　嚴禁假冒　一經試用　馬上細嫩　獨家經售　並無分銷

美工堂　今天獻映　新姊妹花

勝利大廈　今天獻映　義俠雙雄

昇平　血案紅女伶